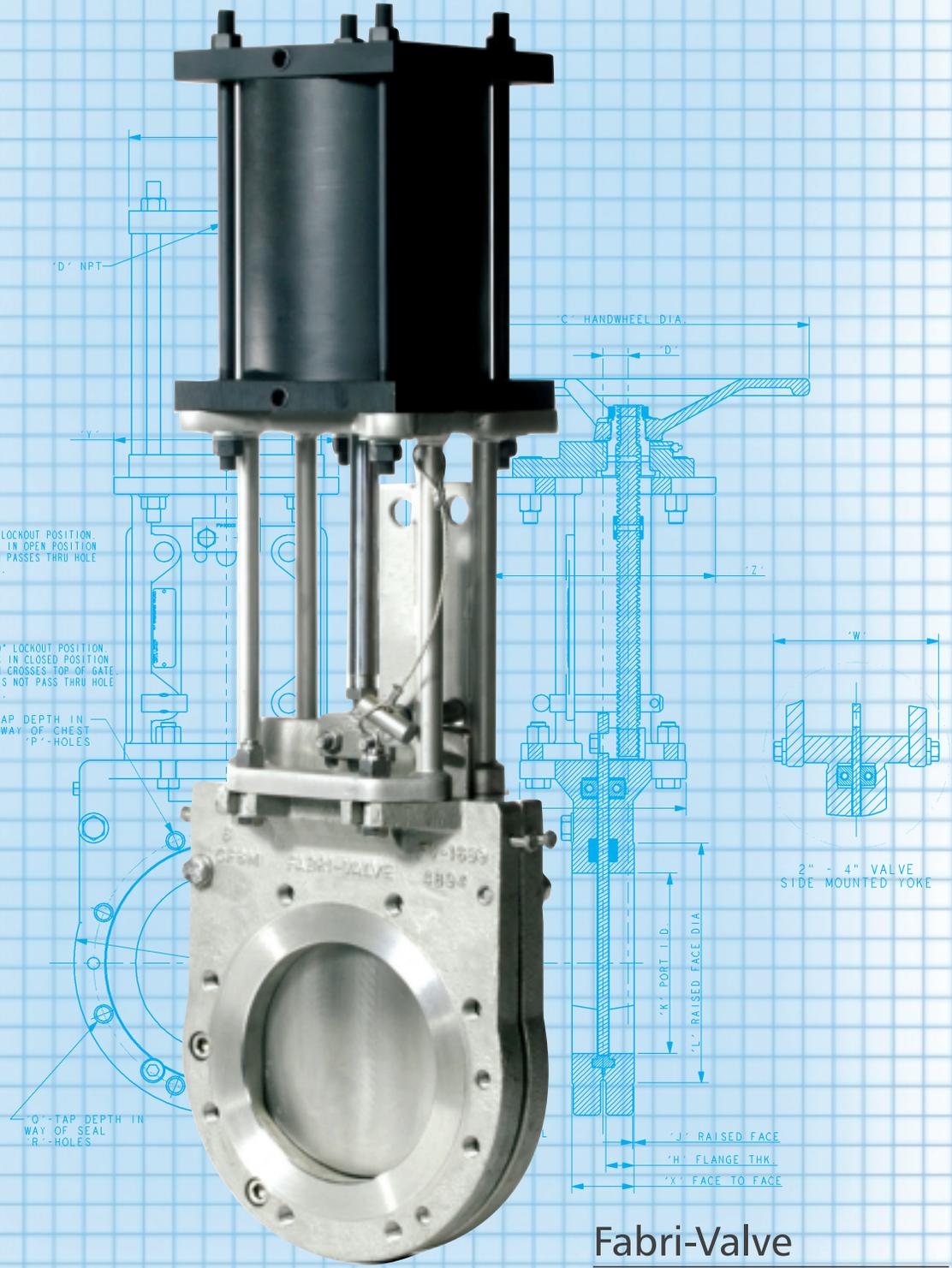


FABRI-VALVE® Vanne à guillotine haute performance



Fabri-Valve® XS150 Vanne à guillotine haute performance

XS150 Vanne à guillotine haute performance

La vanne à guillotine haute performance XS150 de Fabri-Valve® comporte un joint périphérique robuste assurant une étanchéité bidirectionnelle aux bulles à la fermeture. Ce joint périphérique est bloqué en double à l'intérieur du corps de la vanne, même durant les applications les plus exigeantes. Le joint comporte aussi des épaulements, qui maintiennent le joint dans sa gorge. La languette sur le joint sert aussi de joint de corps et élimine le risque de fuite dans le corps, causée par des contraintes dans les conduits. La languette aide aussi à garder le joint périphérique dans la gorge d'étanchéité (blocage secondaire). Cette gorge est spécialement conçue pour empêcher l'extraction du joint mais lui permet également de se déplacer et d'empêcher une surcompression.

Avantages

Orifice de passage intégral :

- Passage direct sans restriction assurant une capacité élevée pour les gaz, les liquides et les boues fibreuses. Les guides de la guillotine ne sont pas dans la section d'écoulement, ce qui est fidèle au design d'orifice intégral.

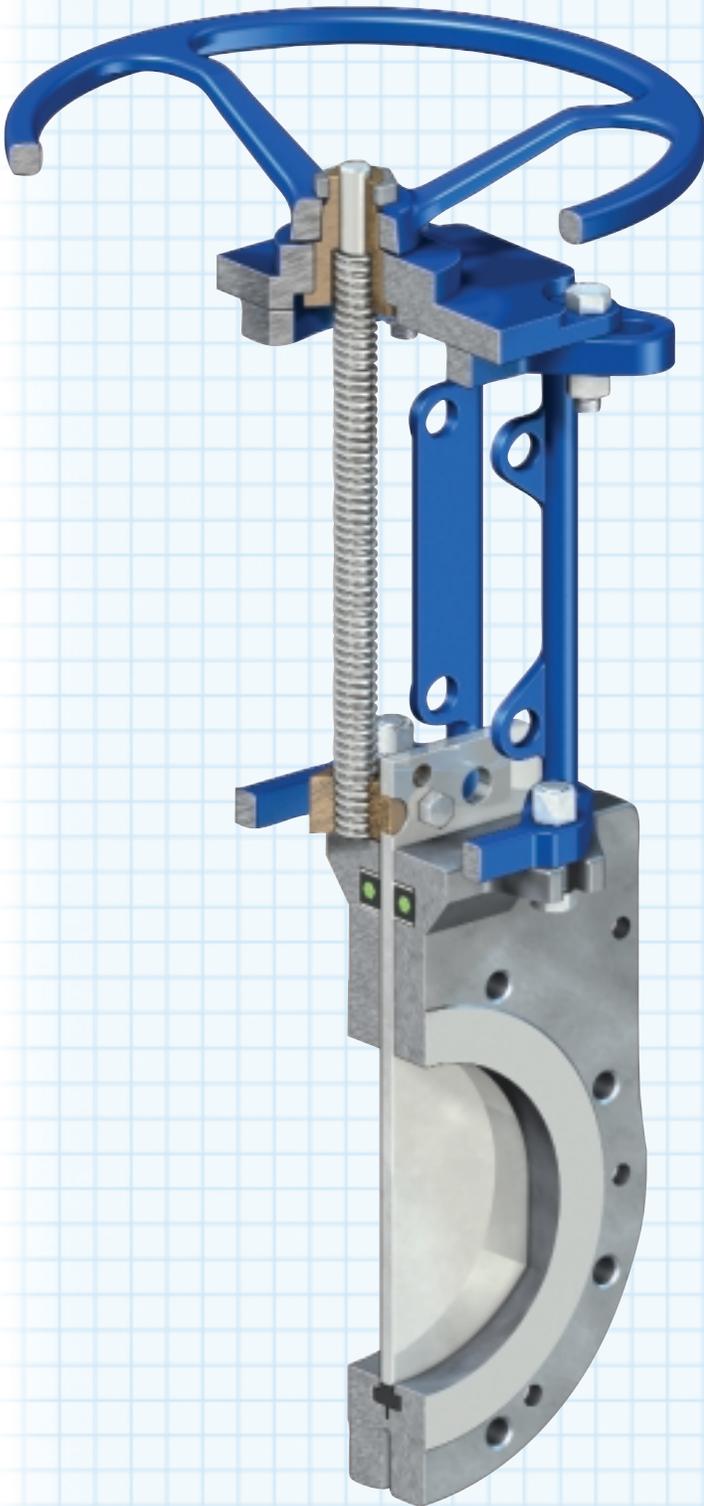
Facilité d'entretien :

- La garniture d'étanchéité injectable permet des réglages faciles de l'étanchéité sous pression de canalisation sans devoir démonter la vanne ni la retirer de la canalisation.¹
- Joint périphérique et joint poitrine monobloc permettant un entretien rapide et facile.
- Moins de composantes.

Joint périphérique et joint poitrine monobloc :

- Fermeture répétable, bidirectionnelle, étanche aux bulles à la fermeture.
- Joint périphérique à blocage double.
 1. Le joint périphérique comporte des épaulements, lesquels retiennent mécaniquement (verrouillent) le joint dans sa gorge d'étanchéité, même durant les applications les plus exigeantes.
 2. La languette du joint sert aussi de joint de corps, mais également de blocage secondaire, qui empêche l'extraction du joint.
- L'opération de fermeture n'est pas affectée par une perte de charge. La fermeture bidirectionnelle est excellente, même à de très basses pressions.

¹ Si le matériel transporté dans la canalisation est dangereux, mortel, nocif, actif, brûlant ou sous haute pression, des précautions spéciales doivent être prises avant l'enlèvement des boulons de garniture. Consulter le manuel d'installation et d'entretien pour de plus amples instructions.



Avantages (suite)

- Le joint poitrine encercle la guillotine en entier, ce qui élimine les lignes de fuite.
- Le joint poitrine encercle complètement la garniture injectable; ainsi, toute contamination du liquide par une garniture « lâche » est éliminée.
- Le corps protège le joint périmètre des rigueurs du flot à passage direct.
- Sa grande section transversale assure une durée de vie accrue.

Design :

- ANSI Classe 150, cote 2, 3
- MSS-SP81, dimensions face-à-face standard.
- Les vannes standard conviennent pour l'entretien en fin de course bidirectionnelle, à la pression et température nominales de la vanne.
- Bride à face pleine robuste.
- Joint de corps fiable éliminant le risque de fuite au corps causée par des contraintes dans les conduits.
- Options permettant de s'adapter à une vaste gamme de brides ANSI et DIN ainsi qu'à plusieurs boulons faits sur mesure.
- Les guides d'opercule garantissent le bon positionnement et support de la vanne au cours du fonctionnement, sans pour autant réduire la section d'écoulement.
- Verrouillage ouvert et fermé standard
- Conception de tige fixe réduisant au minimum l'espace requis pour l'installation.⁴
- Les plaques racleuses doubles nettoient la vanne durant le fonctionnement et protègent les joints des abrasifs.
- La chape universelle permet un passage facile de commande par volant à la commande par cylindre, et vice versa.
- Un biseau est ajouté au diamètre interne du corps afin d'éliminer le risque de matières s'accumulant au bas de l'orifice et empêchant sa bonne fermeture. Le biseau assure un nettoyage et une vidange automatiques.
- La section poitrine minimisée ainsi que de faibles tolérances empêchent l'accumulation de matériaux.
- Les surfaces d'appui en TFE modifié dans la poitrine assurent un soutien accru à la vanne.
- Le volant de manœuvre incurvé garde les mains loin des points de pincement durant l'utilisation.

Offerte dans un vaste choix de matériaux pour une vaste gamme d'applications

- Pour répondre aux exigences spécifiques de certaines applications, une vaste gamme de matériaux de joints et de corps de vanne sont offerts. Communiquer avec l'usine.

² Acier inoxydable = pression de service à froid de 275 lb/po; acier au carbone = pression de service à froid de 285 lb/po

³ Les cotes de températures des joints déterminent les limites de températures pratiques de l'ensemble.

⁴ Les vannes avec boîtier avec engrenage sont munis de tige à arcade fixe.

Données techniques

Gamme de dimensions

2 po – 24 po

Pressions et températures nominales du corps

2 po – 24 po ANSI, Classe 150 ^{2,3}

Consulter l'usine pour des designs pour pressions accrues.

Le tableau ci-dessous indique les pressions nominales maximales du corps de la vanne seulement. Les données du joint déterminent les limites pratiques dans des conditions d'utilisations réelles.

Température °F (°C)	Données pression/température pour le corps – lb/po (bar)	
	Acier au carbone	316 SS
-20 à 100 (-29 à 38)	285 (19,7)	275 (19,0)
200 (93)	260 (17,9)	240 (16,5)
300 (149)	230 (15,8)	215 (14,8)
400 (204)	200 (13,8)	195 (13,4)

*Données correspondant à ASME B16.34-1996

Températures nominales

Viton® Siège -30 °F (-34 °C) à 350 °F (177 °C) Aflas® Siège 30 °F (-1 °C) à 400 °F (204 °C) Siège EPDM -50 °F (-46 °C) à 280 °F (138 °C)

Perçage de brides

Norme ANSI 125/150 sur le perçage. Communiquer avec l'usine pour d'autres tolérances au perçage.

Mise à l'essai

Chaque vanne Fabri-Valve XS150 est entièrement contrôlée avant l'expédition. Les essais comprennent un test de la coque, un test du siège et un test de cyclage afin d'assurer le bon fonctionnement des pièces mobiles. Des essais supplémentaires sont également offerts. Veuillez nous faire part de vos exigences.

Test standard de coque : Essai à la pression à 1,5 fois la pression de service à froid (PSF)

- Aucune fuite admissible

Test standard de résilience du siège : Épreuve hydraulique à 15 lb/po et à la PSF

- Aucune fuite admissible

Performance de fermeture

Aucune fuite. Tous les formats.

La norme ANSI/FCI 70-2 établit une série de six classes de fuites pour les vannes de commande et définit la procédure d'essai. La Classe VI permet la plus petite fuite. Le XS150 est étanche aux bulles à la fermeture, ce qui dépasse les exigences pour la Classe VI.

Fabri-Valve® XS150 Vanne à guillotine haute performance

Coefficients de débit

Les valeurs Cv ci-dessous représentent le nombre de gallons U.S. par minute d'eau à 60 °F à travers une vanne ouverte à 100 % avec une perte de pression de 1 lb/po. L'équivalent métrique, Kv, est le débit d'eau à 16 °C à travers la vanne en mètres cubes par heure avec une perte de pression de 1 kg/cm. Pour convertir Cv en Kv, multiplier Cv par 0,8569.

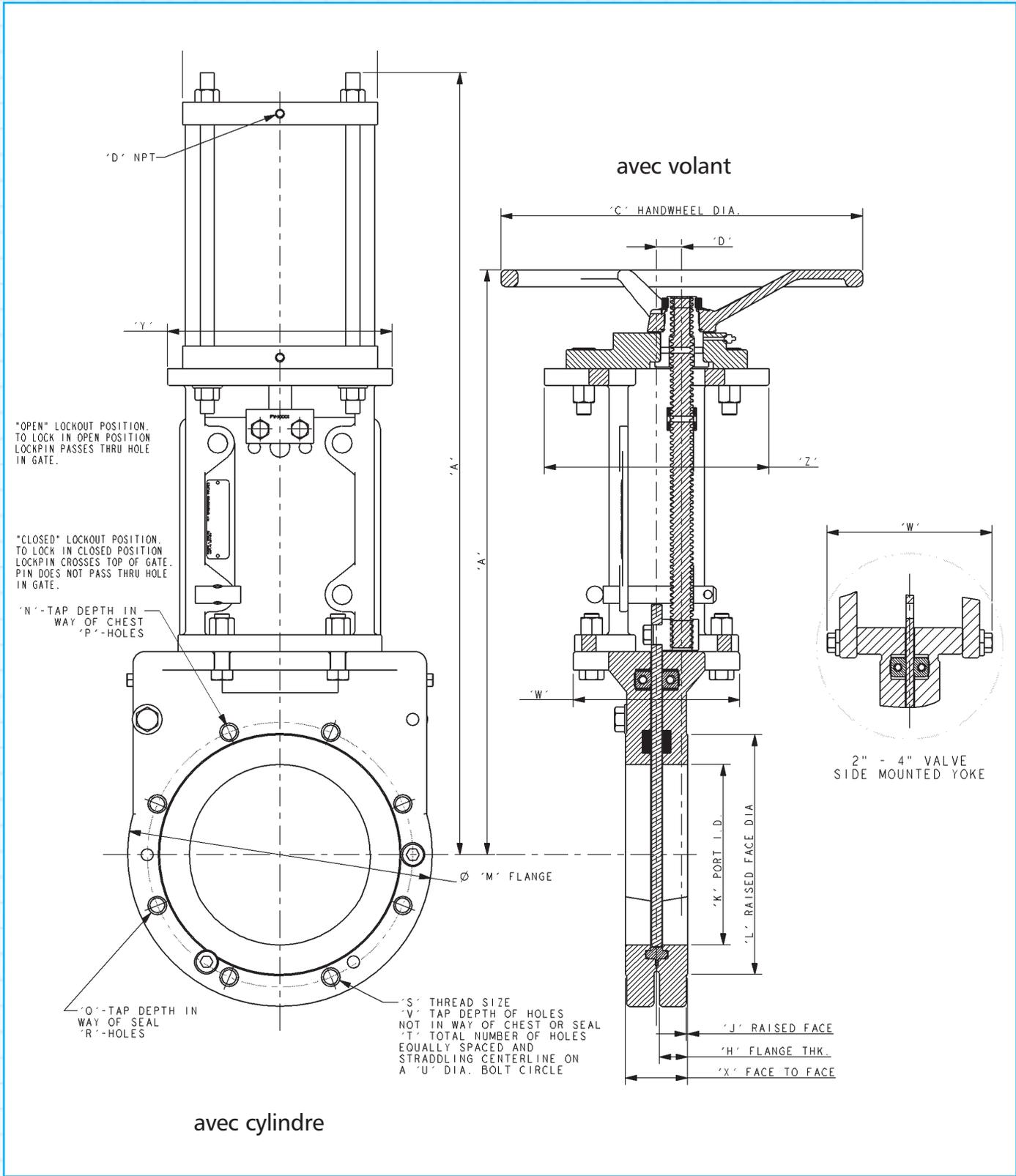
Taille de la vanne	Cv
2	299
3	876
4	2,421
6	6,213
8	10,921
10	16,507
12	26,649
14	29,205
16	41,560
18	51,356
20	61,765
24	83,937

Options offertes

- Matériau d'opercule durci
- Opercule enduit de chrome dur
- Opercule enduit de nickel-TFE
- Enduit à l'époxy
- Soupape à jupe
- Dispositifs de verrouillage
- Autre perçage de bride
- Engrenage conique
- Volants à chaîne
- Activateurs à cylindre
- Activateurs électriques
- Rochet
- Tiges prolongées
- Gaines de tige
- Interrupteurs de fin de course
- Positionneur
- Solénoïdes
- Bague d'usure résistant à l'abrasion

TAILLE DE LA VANNE		DIMENSIONS POUCES (mm) XS 150 AVEC ROUE OU CYLINDRE																															
POU- CES	DIAM NOM	'A'				C'				D'				'H'	'J'	'K'	'L'	'M'	'N'	'P'	'Q'	'R'	'S'	'T'	'U'	'V'	'W'	'X'	'Y'	'Z'			
		HW	4 CYL	6 CYL	8 CYL	HW	4 CYL	6 CYL	8 CYL	HW	4 CYL	6 CYL	8 CYL																				
2	50	13.89	18.81			10.00	4.50			0.89	38-18				0.81	N/A	2.00	N/A	6.00	0.44	2	N/A	N/A	625-11NC	4	4.75	0.75	5.13	1.88	4.38	4.38		
		(348)	(427)			(254)	(114)			(22)					(21)		(51)		(152)	(11)						(121)	(19)	(130)	(48)	(111)	(111)		
3	80	15.56	19.75	20.00		10.00	5.50	6.50		0.89	38-18	38-18			0.88	N/A	3.00	N/A	7.50	0.44	2	N/A	N/A	625-11NC	4	6.00	0.75	5.75	2	6.13	6.13		
		(395)	(502)	(508)		(254)	(140)	(165)			(22)				(22)		(76)		(191)	(11)						(152)	(19)	(146)	(51)	(156)	(156)		
4	100	17.31	22.50	22.75		10.00	5.50	6.50		0.89	38-18	38-18			0.88	N/A	4.00	N/A	9.00	0.5	2	N/A	N/A	625-11NC	6	7.50	0.75	5.75	2	6.13	6.13		
		(440)	(572)	(578)		(254)	(140)	(165)			(22)				(22)		(102)		(229)	(13)						(191)	(19)	(146)	(51)	(156)	(156)		
6	150	21.88	28.00	28.25	28.63		16.00	6.50	6.50	9.00	1.05	38-18	38-18	38-18		0.94	0.06	6.00	8.50	11.00	0.45	2	N/A	N/A	75-10NC	8	9.50	0.75	7.38	2.25	8.13	8.13	
		(556)	(711)	(718)	(727)		(406)	(140)	(165)	(229)		(27)				(24)	(2)	(152)	(215)	(279)	(11)						(241)	(19)	(187)	(57)	(207)	(207)	
8	200	25.94	34.31	34.68	35.68		16.00	6.50	9.00	11.00	1.11	38-18	38-18	50-14		1.19	0.06	8.00	10.63	13.50	0.63	2	N/A	N/A	75-10NC	8	11.75	0.75	7.38	2.75	9.94	9.94	
		(858)	(871)	(881)	(907)		(406)	(165)	(229)	(279)		(28)				(30)	(2)	(203)	(270)	(343)	(16)						(298)	(19)	(187)	(70)	(252)	(252)	
10	250	29.50	40.31	41.31	43.06		16.00	9.00	11.00	14.75	1.18	38-18	50-14	75-14		1.19	0.06	10.00	12.75	16.00	0.56	4	N/A	N/A	875-9NC	12	14.25	1.00	7.38	2.75	11.88	9.94	
		(748)	(1024)	(1048)	(1084)		(406)	(228)	(279)	(375)		(29)				(30)	(2)	(254)	(324)	(406)	(14)							(362)	(25)	(187)	(70)	(302)	(252)
12	300	34.38	48.88	47.68	49.68	50.00		20.00	9.00	11.00	14.75	17.00		1.23	0.13	12.00	15.00	19.00	0.63	4	N/A	N/A	875-9NC	12	17.00	1.00	7.50	3.00	11.69	9.94			
		(873)	(1186)	(1211)	(1262)	(1270)		(508)	(228)	(279)	(375)	(432)			(31)	(32)	(3)	(305)	(381)	(483)	(18)							(432)	(25)	(191)	(78)	(287)	(252)
14	350	39.31	52.00	53.00	53.00	53.88	54.18		20.00	9.00	11.00	12.75	14.75	17.00	1.80	0.13	13.25	16.25	21.00	0.56	4	N/A	N/A	1 000-8NC	12	18.75	1.00	10.38	3.00	15.50	15.50		
		(998)	(1321)	(1346)	(1346)	(1368)	(1376)		(508)	(228)	(279)	(324)	(375)	(432)	(041)	(38)	(3)	(337)	(413)	(533)	(14)							(478)	(25)	(264)	(78)	(384)	(384)
16	400	47.87	63.94	64.94	64.94	65.81	66.12		20.00	9.00	11.00	12.75	14.75	17.00	1.88	0.13	15.25	18.50	23.50	0.5	6	N/A	N/A	1 000-8NC	16	21.25	1.25	10.63	3.50	15.50	15.50		
		(1113)	(1486)	(1511)	(1511)	(1534)	(1542)		(508)	(228)	(279)	(324)	(375)	(432)	(042)	(44)	(3)	(387)	(470)	(597)	(13)								(540)	(32)	(270)	(89)	(384)
18	450	47.87	63.94	64.94	64.94	65.81	66.12		30.00	9.00	11.00	12.75	14.75	17.00	2.00	0.13	17.25	21.00	25.00	0.44	6	N/A	N/A	1 125-7NC	16	22.75	1.06	12.25	3.50	15.75	15.50		
		(1218)	(1824)	(1848)	(1848)	(1872)	(1878)		(762)	(228)	(279)	(324)	(375)	(432)	(051)	(44)	(3)	(438)	(533)	(635)	(11)								(578)	(27)	(311)	(89)	(400)
20	500	52.23	71.18	71.18	72.06	72.38	73.38		30.00	11.00	12.75	14.75	17.00	19.00	2.00	0.19	19.25	23.00	27.50	0.75	8	0.75	2	1 125-7NC	20	25.00	1.25	13.50	4.50	17.25	17.14		
		(1327)	(1808)	(1808)	(1830)	(1838)	(1864)		(762)	(279)	(324)	(375)	(432)	(483)	(051)	(57)	(5)	(488)	(584)	(699)	(19)								(835)	(32)	(343)	(114)	(438)
24	600	80.40	83.31	83.31	84.18	84.50	85.50		30.00	11.00	12.75	14.75	17.00	19.00	2.13	0.19	23.25	27.25	32.00	0.75	8	0.75	4	1 25-7NC	20	29.50	1.25	16.00	4.50	21.75	17.14		
		(1534)	(2116)	(2116)	(2138)	(2146)	(2172)		(762)	(279)	(324)	(375)	(432)	(483)	(054)	(57)	(5)	(581)	(682)	(813)	(19)									(749)	(32)	(408)	(114)

Voir le croquis a la page 5



Voir la charte a la page 4

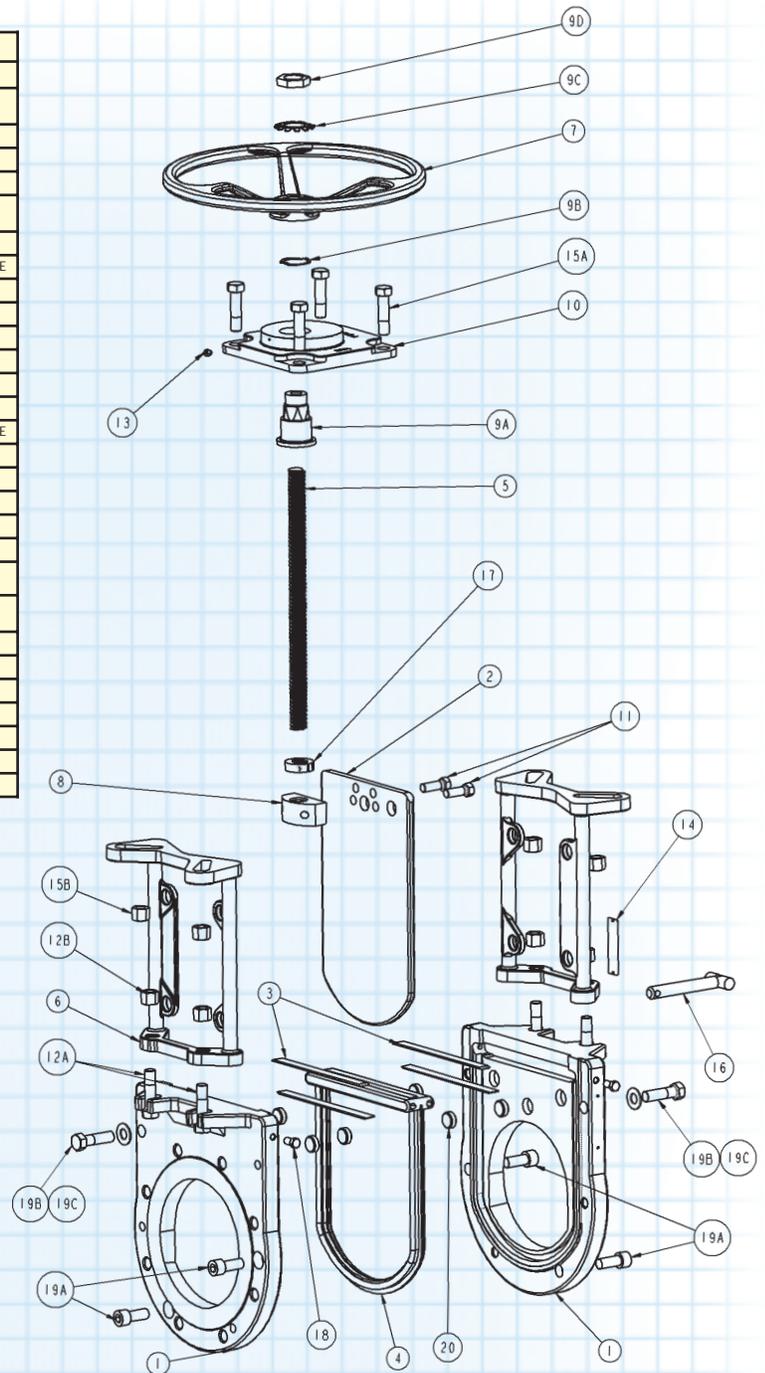
TAILLE DE LA VANNE		150 CWP DIMENSIONS POUCES (mm) 14"-24" XS 150 ENGRENAGE CONIQUE																						
POUCES	DIAM. NOM.	ENGRENAGE CONIQUE	'A'	'B'	'C'	'D'	'E'	'H'	'J'	'K'	'L'	'M'	'N'	'P'	'Q'	'R'	'S'	'T'	'U'	'V'	'W'	'X'	'Y'	'Z'
14	356	BG-3	50.78 (1290)	37.19 (945)	12.00 (305)	13.59 (345)	7.00 (178)	1.50 (38)	0.13 (3)	13.25 (337)	16.25 (413)	21.00 (533)	0.56 (14)	4	N/A	N/A	1-8NC	12	18.75 (476)	1.00 (25)	10.38 (264)	3.00 (76)	15.50 (394)	15.50 (394)
16	406	BG-4	56.31 (1430)	42.63 (1083)	12.00 (305)	16.25 (413)	7.00 (178)	1.75 (44)	0.13 (3)	15.25 (387)	18.50 (470)	23.50 (597)	0.50 (13)	6	N/A	N/A	1-8NC	16	21.25 (540)	1.25 (32)	10.63 (270)	3.50 (89)	15.50 (394)	15.50 (394)
18	457	BG-4	61.75 (1568)	48.04 (1189)	18.00 (457)	16.38 (416)	7.00 (178)	1.75 (44)	0.13 (3)	17.25 (438)	21.00 (533)	25.00 (635)	0.44 (11)	6	N/A	N/A	1-1/8-7NC	16	22.75 (578)	1.06 (27)	12.25 (311)	3.50 (89)	15.75 (400)	15.50 (394)
20	508	BG-4	68.00 (1727)	50.29 (1277)	24.00 (610)	17.88 (454)	7.00 (178)	2.25 (57)	0.19 (5)	19.25 (489)	23.00 (584)	27.50 (699)	0.75 (19)	8	0.75 (19)	2	1-1/8-7NC	20	25.00 (635)	1.25 (32)	13.50 (343)	4.50 (114)	17.25 (438)	17.14 (435)
24	610	BG-34	80.13 (2035)	58.44 (1484)	12.00 (305)	18.00 (457)	7.00 (178)	2.25 (57)	0.19 (5)	23.25 (591)	27.25 (692)	32.00 (813)	0.75 (19)	8	0.75 (19)	4	1-1/4-7NC	20	29.50 (749)	1.25 (32)	16.00 (406)	4.50 (114)	21.75 (552)	17.14 (435)
TAILLE DE LA VANNE		285 CWP DIMENSIONS POUCES (mm) 14"-24" XS 150 ENGRENAGE CONIQUE																						
POUCES	DIAM. NOM.	ENGRENAGE CONIQUE	'A'	'B'	'C'	'D'	'E'	'H'	'J'	'K'	'L'	'M'	'N'	'P'	'Q'	'R'	'S'	'T'	'U'	'V'	'W'	'X'	'Y'	'Z'
*	14	356	50.78 (1290)	37.19 (945)	24.00 (610)	15.25 (387)	7.00 (178)	1.50 (38)	0.13 (3)	13.25 (337)	16.25 (413)	21.00 (533)	0.56 (14)	4	N/A	N/A	1-8NC	12	18.75 (476)	1.00 (25)	10.38 (264)	3.00 (76)	15.50 (394)	15.50 (394)
*	16	406	56.31 (1430)	42.63 (1083)	24.00 (610)	17.88 (454)	7.00 (178)	1.75 (44)	0.13 (3)	15.25 (387)	18.50 (470)	23.50 (597)	0.50 (13)	6	N/A	N/A	1-8NC	16	21.25 (540)	1.25 (32)	10.63 (270)	3.50 (89)	15.50 (394)	15.50 (394)
	18	457	62.72 (1593)	48.00 (1219)	12.00 (305)	18.00 (457)	7.00 (178)	1.75 (44)	0.13 (3)	17.25 (438)	21.00 (533)	25.00 (635)	0.44 (11)	6	N/A	N/A	1-1/8-7NC	16	22.75 (578)	1.06 (27)	12.25 (311)	3.50 (89)	15.75 (400)	15.50 (394)
	20	508	68.00 (1727)	53.16 (1350)	12.00 (305)	20.88 (530)	7.00 (178)	2.25 (57)	0.19 (5)	19.25 (489)	23.00 (584)	27.50 (699)	0.75 (19)	8	0.75 (19)	2	1-1/8-7NC	20	25.00 (635)	1.25 (32)	13.50 (343)	4.50 (114)	17.25 (438)	17.14 (435)
	24	610	80.13 (2035)	61.31 (1557)	18.00 (457)	21.00 (533)	7.00 (178)	2.25 (57)	0.19 (5)	23.25 (591)	27.25 (692)	32.00 (813)	0.75 (19)	8	0.75 (19)	4	1-1/4-7NC	20	29.50 (749)	1.25 (32)	16.00 (406)	4.50 (114)	21.75 (552)	17.14 (435)

Voir le croquis a la page 6

* A un différentiel de pression supérieur, un volant manuel est offert pour réduire la force de fermeture. Voir les dimensions C et D.

LISTE DES PIÈCES			
ARTICLE	DESCRIPTION	MATÉRIAU	
		SÉRIE S	SÉRIE R
1	MOITIÉ CORPS	ACIER INOX SELON EXIGENCES DU CLIENT	
2	OPERCULE	ACIER INOX SELON EXIGENCES DU CLIENT	
3	PLAQUES RACLEUSES	RÉSINE PHENOLIQUE	
4	JOINT D'OPERCULE/JOINT DE GARNITURE INJECTABLE	EPDM, VITON OU AFLAS	
5	TIGE	304SS	
6	MOITIÉ CHAPE	304SS	ACIER AU CARBONE
7	VOLANT DE MANŒUVRE	FONTE	
8	ÉCROU DE TIGE FIXE	BRONZE RÉSISTANT AUX ACIDES	
9A	ÉCROU DE COMMANDE	BRONZE/ACIER INOX	BRONZE
9B	RESSORT TAMPON	ACIER INOXYDABLE	
9C	RONDELLE DE RETENUE	ACIER INOXYDABLE	
9D	ÉCROU DE RETENUE	ACIER INOXYDABLE	PLAQUES D'ACIER
10	MOYEU D'ÉCROU DE COMMANDE	304SS	ACIER AU CARBONE
11	ATTACHES DE L'ÉCROU DE TIGE FIXE	ACIER INOXYDABLE PLAQUES D'ACIER	
12A	BOULONS DE CHAPE	ACIER INOXYDABLE PLAQUES D'ACIER	
12B	ÉCROUS À SIX PANS DE CHAPE	ACIER INOXYDABLE PLAQUES D'ACIER	
13	RACCORD GRAISSEUR	PLAQUES D'ACIER	
14	ÉTIQUETTE DE NUMÉRO DE SÉRIE	ACIER INOXYDABLE	
15A	BOULONS POUR MOYEU D'ÉCROU DE COMMANDE	ACIER INOXYDABLE	PLAQUES D'ACIER
15B	ÉCROUS À SIX PANS POUR MOYEU D'ÉCROU DE COMMANDE	ACIER INOXYDABLE	PLAQUES D'ACIER
16	GOUPILLE DE BLOCAGE	ACIER INOX 17-4PH	
17	LIMITEUR DE COURSE	ACIER INOXYDABLE	
18	BOULONS POUR GARNITURE INJECTABLE	ACIER INOXYDABLE	
19A	BOULON DE MOITIÉ CORPS (TÊTE CREUSE)	ACIER INOXYDABLE	
19B	BOULON DE MOITIÉ CORPS (TÊTE PUCHON)	ACIER INOXYDABLE	
19C	RONDELLE PLATE DE MOITIÉ CORPS	ACIER INOXYDABLE	
20	GUIDE D'OPERCULE (POITRINE)	TFE CHARGÉ DE FIBRE DE VERRE	

*Pièces de rechange recommandées.



Engineered Valves Group

Pour obtenir de plus amples renseignements, écrivez à :

Engineered Valves Group

1110 Bankhead Avenue Amory,

MS 38821 USA

Téléphone : (800) 541-1849

(662) 256-7185

Télocopieur : (662) 256-7932

Site Web : www.engvalves.com

Courriel : engvalves.custserv@itt.com

Fabri-Valve



ITT Industries

Engineered for life

2005 ITT Industries